



Campus universitari a Eivissa

| CIUTADANIA



Un milió d'euros extra per fer front a la crisi

| CIUTADANIA



Noves escoles a Can Coix, Can Cantó i Sant Agustí

| MEDI AMBIENT



Mobilitat més segura i sostenible

Sumari

	6	ÀREA CIUTADANIA ACTUALITAT Un milió d'euros per crear treball
	7	ÀREA CIUTADANIA ACTUALITAT Tres noves escoletes a Can Coix, Can Cantó i Sant Agustí
	8	INVERSIONS OBRES PÚBLIQUES Mapa d'inversions del Consell d'Eivissa
	10	ÀREA MEDI AMBIENT ACTUALITAT Sa Capelleta, un jaciment únic
	11	ÀREA MEDI AMBIENT ACTUALITAT Mobilitat més segura i sostenible
	12	ÀREA ECONOMIA ACTUACIONS Nou ordre comercial
	13	ÀREA PRESIDÈNCIA ACTUALITAT L'aposta d'Estudis x Eivissa
	15	PARTICIPACIÓ CIUTADANA

Acords de Ple

27 de novembre de 2009
Acord d'adjudicació de les obres de rehabilitació per a l'adaptació de l'edifici de la Comandància Militar per a seu d'Estudis x Eivissa

Acord d'adjudicació provisional del contracte per a l'execució de les obres de rehabilitació per a l'adaptació de l'edifici de la Comandància Militar per a seu d'Estudis x Eivissa a l'entitat mercantil 'Ferrovial Agroman, S. A.', per un import de 6.336.116 euros. Les obres permetran habilitar l'edifici per a usos de formació i d'investigació, amb aules, sales de conferències, biblioteca, arxiu i zones de serveis. El termini d'execució de les obres serà de 18 mesos.

Acord per a l'aprovació inicial del Pla d'atenció socio sanitària i de prevenció i atenció a la dependència

El Ple acorda l'aprovació inicial del Pla d'atenció socio-sanitària i de prevenció i atenció a la dependència d'Eivissa 2009-2014, que entre els seus objectius té millorar l'atenció i qualitat de vida del col·lectiu de persones fràgils, amb malalties cròniques y amb discapacitat que presenten un grau de dependència o risc de partir-ne, així com adequar els recursos socio-sanitaris a las necessitats. Aquest Plan d'atenció és una eina que serveix de model per planificar i dotar de recursos suficients aquesta àrea per tal de millorar la qualitat de vida de tota la ciutadania de l'illa.

30 d'octubre de 2009
Aprovació dels Consells de Participació Ciutadana del Consell d'Eivissa

Aprovació dels Consells de Participació Ciutadana del Consell d'Eivissa

Es proposa la creació i composició dels Consells Sectorials del Consell d'Eivissa. L'objectiu essencial de la creació dels Consells Sectorials és la creació dels canals més adequats per facilitar la participació universal, a partir de la idea que tothom que vulgui participar en els assumptes públics pugui fer-ho acompanyat d'una acció inductora des de la mateixa institució.

25 de setembre de 2009
Aprovació de la declaració com a Bé d'interès de l'Obra Arquitectònica i Urbanística de Josep Lluís Sert a Can Pep Simó

A Can Pep Simó hi ha un conjunt d'habitatges unifamiliars a més d'un bloc d'apartaments que mereixen ser preservats pel seu valor arquitectònic i urbanístic. Es tracta per una banda de sis habitatges unifamiliars cadascun dels quals porta el nom del propietari original i que es troben en proximitat uns dels altres, i de l'altra, un bloc d'apartaments adossats, conegut com Es Fumerals.

Aprovació definitiva del projecte de construcció del condicionament de la carretera de Sant Miquel i estudi d'impacte ambiental

El total d'al·legacions presentades és de 131 de les quals el 30% fan referència a l'adequació d'un carril bici. La majoria de les al·legacions presentades per particulars i ajuntaments han suposat modificacions puntuals respecte el projecte inicial. Les més importants es refereixen a la supressió d'un pas inferior a Santa Gertrudis, la modificació del carril bici en el PK 3+560 o el desviament d'aquesta secció al PK 3+050. El pressupost de l'any 2009 és de 505.226 euros. Al pressupost de l'any 2010, 13.873.020 euros. Al pressupost de l'any 2011, 3.165.205 euros.

Per un any **10...**





Recicla

Estalvia energia

Consum responsable

Recorda que cada residu té el seu lloc
Redueix el consum de bosses de plàstic

A casa i a la feina, reduueix el consum energètic

A les teues compres consumeix producte local i de comerç just

Bones Festes i Felig 2010

Consell d'Eivissa

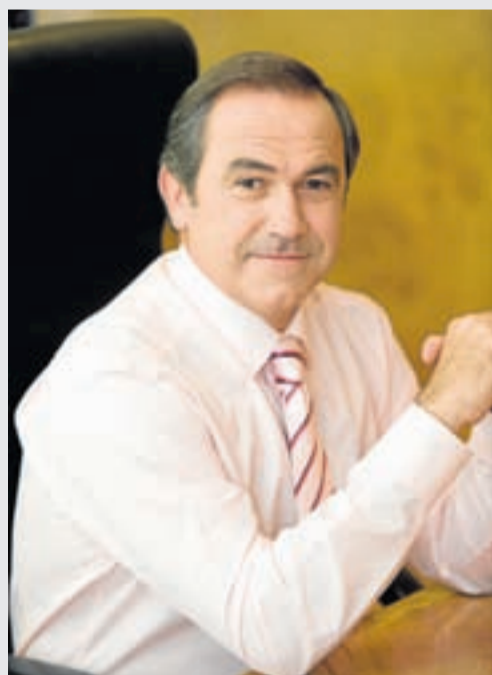


Recreació de com serà el nou hospital d'Eivissa.

Més de 500 milions en inversió pública

La reestructuració del port, reformes a l'aeroport, un nou hospital, el nou model de mobilitat i importants inversions en infraestructures educatives i culturals són alguns dels avanços que es materialitzaran en poc temps.

EDITORIAL



Xico Tarrés
President del Consell d'Eivissa

■ A Eivissa hem tancat als últims mesos les inversions més importants de la història moderna de la nostra illa, amb projectes molts diferents, de gran abast i que s'ajusten a les característiques del territori. Aquesta injecció d'inversió pública impulsarà l'activitat econòmica, ajudant moltes famílies de la nostra illa que els últims temps s'han trobat a l'atur, patint dificultats per arribar a final de mes. Podem dir, idò, que les inversions arriben quan més ho necessitàvem, i que podem encarar el 2010 amb confi-

Projectes per generar llocs de feina

ança. En aquestes pàgines us oferim informació referent a aquests projectes i altres actuacions del Consell d'Eivissa. La creació d'aquest butlletí informatiu és un mandat del Reglament de Participació Ciutadana, que va ser aprovat aquest any 2009 per unanimitat dels dos grups polítics del Consell.

Al pròxim número us informarem del Pressupost del 2010 i successivament de la resta de projectes que anam desenvolupant. Finalment, voldria també aprofitar aquestes línies per animar-vos a participar activament en els espais de trobada i debat que són els Consells de Participació Ciutadana.

En aquest moment de desafecció envers les institucions públiques és més important que mai fomentar la participació de tots els eivissencs i les eivissenques en la definició del model de societat que volem deixar als nostres fills. Entre tots ho farem possible.

■ En Eivissa hemos cerrado en los últimos meses las inversiones más importantes de la historia moderna de nuestra isla, con proyectos muy diferentes, de gran alcance y que se ajustan a las características del territorio. Esta inyección de inversión pública impulsará la actividad económica, ayudando a muchas familias de nuestra isla que en los últimos tiempos se han encontrado en el paro sufriendo dificultades para llegar a final de mes. Podemos decir, pues, que las inversiones llegan cuando más las necesitábamos, y que podemos encarar el 2010 con confianza. En estas páginas os ofrecemos información en lo referente a estos proyectos y a otras actuaciones del Consell d'Eivissa. La creación de este boletín informativo es un mandato del Reglamento de Participación Ciudadana, que fue aprobado este año 2009 por unanimidad de los dos grupos políticos del Consell. En el próximo número os informaremos del Presupuesto del 2010 y sucesivamente del resto de proyectos que vamos desarrol-

Proyectos para generar puestos de trabajo

lando. Finalmente, querría también aprovechar estas líneas por animaros a participar activamente en los espacios de encuentro y debate que son los Consells de Participación Ciudadana. En este momento de desafección hacia las instituciones públicas es más importante que nunca fomentar la participación de todos los ibicencos e ibicencas en la definición del modelo de sociedad que queremos dejar a nuestros hijos. Entre todos lo haremos posible.



Recreació virtual de la reforma del port d'Eivissa. Fotografia: APB

■ Durant l'últim any s'han concretat nombroses inversions públiques que permetran superar el dèficit històric en infraestructures i serveis que pateix l'illa. Tant el govern de l'Estat, com el Govern Balear i el Consell Insular han tancat projectes que en total superen els 500 milions d'euros per a l'illa d'Eivissa.

Són diferents actuacions que generaran més ocupació i una més que necessària reactivació de l'activitat empresarial. El Campus Universitari i la Comandància, la reestructuració del Port d'Eivissa, les reformes a l'Aeroport, un nou Hospital, el nou model de mobilitat i importants inversions en infraestructures culturals són alguns dels projectes més innovadors.

Gràcies a la injecció pressupostària del Govern central pel dèficit històric de Balears s'ha pogut tancar la compra de l'antic quarter militar de sa Coma -que a més inclou els terrenys de l'antic polvorí de Santa Gertrudis.

Les primeres inversions per al Campus Universitari i el Circuit del Motor, juntament amb les partides destinades al centre d'estudis de la Comandància o les contemplades en el conveni de carreteres, permetran que durant el 2010 el Consell d'Eivissa pugui desplegar una inversió en obra pública de 36 milions d'euros, que inclou obres com les escoletes o les actuacions en el Patrimoni de la Humanitat.

PORT I AEROPORT

Les inversions estatals en infraestructures inclouen les destinades a l'Aeroport d'Eivissa, una instal·lació que contempla un pressupost de 196,7 milions d'euros en diversos exercicis (25,8 milions d'euros en el 2010). El port des Botafoc suposarà

■ Durante el último año se han concretado numerosas inversiones públicas que permitirán superar el déficit histórico en infraestructuras y servicios que padece la isla. Tanto el gobierno del Estado, como el Govern Balear y el Consell Insular han cerrado proyectos que en total superan los 500 millones de euros para la isla de Eivissa.

Son diferentes actuaciones que generarán más empleo y una más que necesaria reactivación de la actividad empresarial. El Campus Universitario y la Comandancia, la reestructuración del puerto, la reformas en el aeropuerto, un nuevo hospital, el nuevo modelo de movilidad e importantes inversiones en infraestructuras culturales son algunos de los proyectos más novedosos.

Gracias a la inyección presupuestaria del Gobierno central por el déficit histórico de Balears se ha podido cerrar la compra del antiguo acuartelamiento militar de sa Coma -que además incluye los terrenos del antiguo polvorín de Santa Gertrudis.

Las primeras inversiones para el Campus Universitario y el circuito del Motor, junto con las partidas destinadas al centro de estudios de la Comandancia o las contempladas en el convenio de Carreteras, permitirán que durante el 2010 el Consell d'Eivissa pueda desplegar una inversión en obra pública de 36 millones de euros, incluyendo obras como las 'escoletes' o las actuaciones en el Patrimonio de la Humanidad.

PUERTO Y AEROPUERTO

Las inversiones estatales en infraestructuras incluyen las destinadas al aeropuerto de Eivissa, una instalación que contempla un presupuesto de 196,7 millones de euros en varios ejercicios (25,8 millones de euros en el 2010). El puerto de es Botafoc supondrá

“

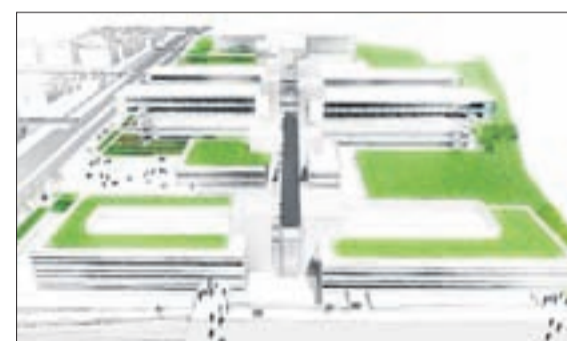
El Campus Universitari, la reestructuració del Port d'Eivissa i un nou Hospital són alguns dels projectes més innovadors

”

Joan Mesquida, secretari d'Estat de Turisme, al costat del president del Govern, Francesc Antich, el president del Consell, Xico Tarrés, i l'alcaldeessa d'Eivissa, Lurdes Costa, amb altres autoritats, observen la maqueta del Parador de Turisme. Fotografia: Vicent Mari



En la imatge superior una recreació de com serà el nou hospital d'Eivissa. A baix, la reforma de la Comandància. Fotografia: Consell d'Eivissa



una inversió de 128,6 milions d'euros durant tot el procés d'execució (13,7 milions d'euros aquest any), que es concretaran amb l'inici de la completa remodelació de les infraestructures, dotant-les de nous espais d'amarrament que permetin eliminar el tràfic de mercaderies de la Marina, recuperant aquest important espai per als ciutadans.

Per altra banda, el conveni de carreteres permetrà destinar a Eivissa 55,4 milions d'euros, la inversió del Parador Nacional 28,5 milions d'euros, i les aportacions especials del Pla E de 37 milions d'euros en dos anys. Altres inversions previstes per als pròxims exercicis són els 21,3 milions d'euros en la Biblioteca de l'Estat, Arxiu i Museu Arqueològic, que es construirà en la parcel·la cedida pel Consell al costat del Recinte Ferial, els 14,9 milions dels nous Jutjats, 7,1 milions d'euros de la nova Comissaria de Policia, i els cinc milions d'euros que rebrà la remodelació del Mercat Vell de Vila.

NOU HOSPITAL

A més, no s'ha d'obviar que el Govern Balear destinarà en 2010 un total de 190 milions d'euros a Eivissa en el capítol d'inversions territorialitzades. A aquesta quantitat s'hi ha de sumar altres inversions, com el cost del nou hospital de Can Misses, que es pagarà mitjançant un finançament diferit. Les obres del nou hospital d'Eivissa equivalen a una inversió de 30 milions en euros en el 2010 sobre un pressupost final de més de 100 milions, al qual cal sumar altres 5 milions d'euros per als centres de salut de Sant Josep i Can Misses.

Per conselleries, la que més invertirà serà la de Medi Ambient, amb 13,12 milions d'euros. Part d'aquesta quantitat anirà a la reestructuració del passeig de ses Fonts de Sant Antoni, un nou edifici en el port de Sant Antoni, la remodelació de camins del Parc Natural de ses Salines, la millora de la depuradora de Sant Josep i la inversió en torrents. Educació i Cultura destinarà a Eivissa 7,93 milions d'euros.

Les principals actuacions seran els centres d'educació infantil es Pratet, Sant Antoni, es Vedrà i Poeta Villangómez, a més de diverses obres de reformes i ampliacions en altres centres educatius. Obres Públiques invertirà 14,8 milions en la illa, dedicats sobretot al pagament del peatge en ombra de les autovies.

També es pagaran 15 milions per als projectes modificats d'aquestes carreteres. A través de l'Institut Balear de l'Habitatge s'invertiran 5,43 milions d'euros.

una inversión de 128,6 millones de euros durante todo el proceso de ejecución (13,7 millones de euros este año), que se concretarán en el inicio de la completa remodelación de las infraestructuras, dotándolas de nuevos espacios de atraque que permitan eliminar el tráfico de mercancías de la Marina, recuperando este importante espacio para el disfrute de los ciudadanos.

Por otra parte, el convenio de carreteras permitirá destinar a Eivissa 55,4 millones de euros, la inversión del Parador Nacional 28,5 millones de euros, y las aportaciones especiales del PlanE 37 millones de euros en dos años. Otras inversiones previstas para los próximos ejercicios son los 21,3 millones de euros en la Biblioteca del Estado, Archivo y Museo Arqueológico, que se construirá en la parcela cedida por el Consell junto al Recinto Ferial, los 14,9 millones de los nuevos Juzgados, 7,1 millones de euros de la nueva Comisaría de Policía, y los 5 millones de euros que recibirá la remodelación del Mercat Vell de Vila.

NUEVO HOSPITAL

Además, no hay que obviar que el Govern Balear destinará en 2010 un total de 190 millones de euros a Eivissa en el capítulo de inversiones territorializadas. A esta cantidad hay que sumar otras inversiones, como el coste del nuevo hospital de Can Misses, que se pagará mediante una financiación diferida. Las obras del nuevo hospital de Eivissa equivalen a una inversión de 30 millones en euros en 2010 sobre un presupuesto final de más de 100 millones, a lo que hay que sumar otros 5 millones de euros en los casos de los centros de salud de Sant Josep y Can Misses.

Por conselleries, la que más invertirá será la de Medio Ambiente, con 13,12 millones de euros. Parte de esta cantidad irá a la reestructuración del Paseig de ses Fonts de Sant Antoni, un nuevo edificio en el puerto de Sant Antoni, la remodelación de caminos del Parque Natural de ses Salines, la mejora de la depuradora de Sant Josep y la inversión en torrents. Educación y Cultura destinará a Eivissa 7,93 millones de euros.

Las principales actuaciones serán los centros de educación infantil Es Pratet, Sant Antoni, Es Vedrà y Poeta Villangómez, además de varias obras de reformas y ampliaciones en otros centros educativos. Obras Públicas invertirá 14,8 millones en la isla, dedicados sobre todo al pago del peaje en sombra de las autovías. También se pagarán 15 millones para los proyectos modificados de estas carreteras. A través del Institut Balear de la Vivenda se invertirán 5,43 millones de euros.

El Consell promou la creació del Campus d'Eivissa a sa Coma

■ El Pla especial d'ordenació d'usos de sa Coma que elabora el Consell pretén superar el dèficit d'infraestructures educatives i espais acadèmics que històricament ha patit Eivissa, apostant per la concentració i l'optimització de la inversió pública en un campus universitari únic i obert per a tota la illa. Integrarà inicialment els estudis i ensenyaments que ofereixen a Eivissa la Universitat de les Illes Balears, la Universitat Nacional d'Educació a Distància (UNED), la Universitat Oberta de Catalunya (UOC), l'Escola Oficial de Turisme i Oci del Consell d'Eivissa i l'Escola Oficial d'Idiomes de les Illes Balears. El campus de sa Coma es caracteritzarà per la idoneïtat de la seua localització central, equidistant i fàcilment accessible tant en transport públic com privat i la gran quantitat de serveis públics que acollirà i que milloraran la qualitat de l'ensenyament i de la formació.

■ El Plan especial de ordenación de usos de sa Coma que elabora el Consell pretende superar el déficit de infraestructuras educativas y espacios académicos que históricamente ha padecido Eivissa, apostando por la concentración y optimización de la inversión pública en un campus universitario único y abierto para toda la isla. Integrará inicialmente los estudios y enseñanzas que ofrecen en Eivissa la Universitat de les Illes Balears, la Universitat Nacional de Educación a Distancia (UNED), la Universitat Oberta de Catalunya (UOC), la Escola Oficial de Turisme i Oci del Consell d'Eivissa y la Escola Oficial d'Idiomes de les Illes Balears. El campus de sa Coma se caracterizará por la idoneidad de su localización central, equidistante y fácilmente accesible en transporte público y privado y la gran cantidad de servicios públicos que acogerá y que mejorarán la calidad de la enseñanza y la formación.

El Campus Universitari estarà situat al recinte de sa Coma, adquirit pel Consell d'Eivissa. Fotografia: Vicent Marí





Crear ocupació ha estat un dels objectius de la reserva del Fons de Contingència. Fotografia: Vicent Marí

■ La situació actual de crisi econòmica ha fet redoblar els esforços per a atendre persones amb risc d'exclusió, que no tenen ni treball ni possibilitat d'altres suports econòmics. El pressupost de 2009 ha destinat un fons de contingència d'un milió d'euros per al foment de l'ocupació i la inserció laboral en aquells col·lectius en una situació de perill d'exclusió social o vulnerabilitat, així com per atendre les necessitats més bàsiques per a famílies i persones que s'han quedat sense recursos. Entre les inversions més importants destaquen els 515.000 euros que s'han destinat al foment de l'ocupació entre persones en atur de llarga durada i que no rebin cap tipus de prestació.

En total s'han contractat 50 persones que han realitzat treballs de reparació d'instal·lacions públiques i de recuperació de ses Feixes. Aquestes persones han pogut tenir un contracte de sis mesos de durada, fet que permet posteriorment rebre prestacions i ajudes durant mig any més. Altres partides destacades són els 175.000 euros perquè els ajuntaments reforcin el programa d'ajudes d'emergència social per a persones i unitats familiars que es troben en situació de vulnerabilitat o exclusió.

Altres 100.000 euros han finançat el Programa de Renda Mínima d'Inserció, que desenvolupa el Departament de Política Social i Sanitària. El Centre d'Acollida de Vila ha rebut 75.000 euros per poder afrontar l'increment de demanda per part de persones sense llar, immigrants i transeünts que s'ha registrat els últims mesos a causa de la crisi. Aquest servei és l'únic d'aquestes característiques a tota l'illa, de manera que té caràcter insular. De la seua banda, la Fundació Deixalles ha rebut 55.000 euros per a l'execució del projecte 'Inserció i reciclatge', mentre que Càritas ha disposat de 80.000 euros per als seus tallers. Des d'un principi es va apostar per la diversificació dels recursos a càrrec del fons de contingència contra la crisi invertint en intervencions per a ajudar a eivissencs en atur o en risc d'exclusió social.

Ajudes per superar la crisi

El pressupost de 2009 ha destinat un fons de contingència d'un milió d'euros per al foment de l'ocupació i la inserció laboral en col·lectius en una situació de perill d'exclusió

■ La situación actual de crisis económica ha hecho redoblar los esfuerzos para atender a personas en riesgo de exclusión, que no tienen trabajo ni posibilidad de otros apoyos económicos. El presupuesto del 2009 ha destinado un Fondo de contingencia de un millón de euros para el fomento de la ocupación e inserción laboral en aquellos colectivos en una situación de peligro de exclusión social o vulnerabilidad, así como para atender las necesidades más básicas de familias y personas que se han quedado sin recursos. Entre las inversiones más importantes destacan los 515.000 euros que se han destinado al fomento del empleo entre personas en paro de larga duración y que no reciban ningún tipo de prestación.

En total se han contratado 50 personas que han realizado trabajos de reparación de instalaciones públicas y de recuperación de ses Feixes. Estas personas han podido tener un contrato de 6 meses de duración, lo que permite posteriormente recibir prestaciones y ayudas durante medio año más. Otras partida destacada son los 175.000 euros para que los ayuntamientos refuercen el programa de ayudas de emergencia social y que afecten a personas y unidades familiares que se encuentran en situación de vulnerabilidad o exclusión.

Otros 100.000 euros han financiado el Programa de Renta Mínima de Inserción, que desarrolla el departamento de Política Social y Sanitaria. El Centro de Acogida de Vila ha recibido 75.000 euros para poder afrontar el incremento de demanda de personas sin hogar, inmigrantes y transeúntes a causa de la crisis. Este servicio es el único de sus características en toda la isla, por lo que tiene carácter insular. Por su parte, Deixalles ha recibido 55.000 euros para la ejecución del proyecto 'Inserción y reciclaje', mientras que Càritas ha obtenido 80.000 euros para sus talleres. Desde un principio se apostó por la diversificación de los recursos con cargo al Fondo contra la crisis invirtiendo en intervenciones para ayudar a ibicencos en paro o en riesgo de exclusión social.

Sant Mateu estrena centre cívic

■ Els residents a Sant Mateu d'Albarca disposen d'un nou centre cívic de 310 metres quadrats d'usos polivalents que fomentarà les activitats comunes. Un saló d'actes, despachos, biblioteca, sala polivalent, dues sales per a metges i infermeria, banys adaptats, cafeteria i un hall-recepció conformen aquest centre preparat per a usos socio-sanitaris i per ser utilitzat com a centre de dia i centre social.

■ Los residentes en Sant Mateu d'Albarca cuentan con un nuevo centro cívico de 310 metros cuadrados de usos polivalentes que fomentará las actividades comunes. Un salón de actos, despachos, biblioteca, sala polivalente, dos salas para médicos y enfermería, baños adaptados, cafetería y un hall-recepción conforman este centro preparado para usos socio sanitarios y para ser utilizado como centro de día y centro social.



La inauguració del centre cívic va comptar amb una gran participació. Fotografia: Moisés Copa

Tres noves escoletes a Can Coix, Can Cantó i Sant Agustí

■ Les obres de construcció de tres noves escoles infantils públiques amb capacitat per a 196 alumnes han estat adjudicades per un import total de 2.935.639 euros. Al municipi de Sant Josep de sa Talaia, a Sant Agustí des Vedrà, es construeix l'escoleta Es Vedranell; a Sant Antoni, l'escoleta de Can Coix i a Vila, l'escoleta de Can Cantó. A més, a Sant Jordi, l'escoleta de Can Nebot, una obra iniciada la passada legislatura, també està a punt de finalitzar-se. Els quatre nous centres sumen un total de 251 noves places, una xifra que cobreix la demanda actual, tenint en compte que 194 alumnes varen quedar a la llista d'espera al curs 2009-2010. L'executiu balear col·labora també amb els ajuntaments en la construcció d'una escoleta de 74 places a Sant Josep i una altra de 55 places a Santa Gertrudis, aportant 220.000 euros a cadascuna d'elles. Les quatre escoletes promogudes pel Consell tenen un cost total de 3.772.460 euros, amb una aportació per part del Govern Balear d'1,1 milions d'euros. Per la seva banda, l'EIP Es Vedranell de Sant Agustí, que compta amb un pressupost de més d'un milió d'euros i suposarà la creació de 74 noves places, ja està en execució i recentment el president del Govern, Francesc Antich, i el president del Consell, Xico Tarrés, varen col·locar la primera pedra de l'inici dels treballs. A més, ja s'han adjudicat les obres de manera definitiva per als projectes de l'EIP de Can Coix, a Sant Antoni, amb més de 982.000 euros i 67 places i l'EIP de Can Cantó, a Vila, amb 55 places i un pressupost de 881.024 euros. Actualment, el Consell d'Eivissa gestiona 3 escoletes amb un total de 171 alumnes. Amb la construcció de les noves escoletes es preveu superar el dèficit històric pel que fa a places d'escoleta a tota illa.

■ Las obras de construcción de tres nuevas escuelas infantiles públicas con capacidad para 196 alumnos han sido adjudicadas por un importe total de 2.935.639 euros. En el municipio de Sant Josep de sa Talaia, en Sant Agustí des Vedrà, se construye la escoleta es Vedranell; en Sant Antoni, la escoleta de Can Coix y en Vila, la escoleta de Can Cantó. Además, en Sant Jordi, la escoleta de Can Nebot, una obra iniciada la pasada legislatura, también está a punto de finalizarse. Los cuatro nuevos centros suman un total de 251 nuevas plazas, una cifra que cubre la demanda actual, teniendo en cuenta que 194 alumnos quedaron en lista de espera en el curso 2009-2010. El ejecutivo balear colabora también con los ayuntamientos en la construcción de una escoleta de 74 plazas en Sant Josep y otra de 55 plazas en Santa Gertrudis, aportando 220.000 euros a cada una de ellas. Las cuatro escoletes pro-

movidas por el Consell tienen un coste total de 3.772.460 euros, con una aportación por parte del Govern Balear de 1,1 millones de euros. Por su parte, el EIP es Vedranell de Sant Agustí, que cuenta con un presupuesto de más de un millón de euros y supondrá la creación de 74 nuevas plazas, ya está en ejecución y recientemente el presidente del Govern, Francesc Antich, y el presidente del Consell, Xico Tarrés, colocaron la primera piedra de inicio de los trabajos. Además, ya se han adjudicado las obras de manera definitiva para los proyectos de la EIP de Can Coix, en Sant Antoni, con más de 982.000 euros y 67 plazas y la EIP de Can Cantó, en Vila, con 55 plazas y un presupuesto de 881.024 euros. Actualmente, el Consell d'Eivissa gestiona 3 escoletes con un total de 171 alumnos. Con la construcción de las nuevas escoletes se prevé superar el déficit histórico de plazas en toda la isla.



Recreació de com serà l'escoleta de Can Coix. Fotografia: Consell d'Eivissa

Els esportistes eivissencs, sense fronteres

■ Una nova línia d'ajudes a desplaçaments d'esportistes permetrà als joves de l'illa d'Eivissa participar a campionats d'Espanya i de Balears. La partida pressupostària que es dirigeix a aquesta acció és d'un total de 40.000 euros i s'hi poden acollir totes les entitats sense ànim de lucre que estiguin constituïdes i inscrites legalment en els registres corresponents del Govern. Les entitats que optin a les ajudes han de desenvolupar necessàriament la seua activitat a l'illa d'Eivissa. D'altra banda, els campionats d'Espanya han d'estar programats dins del calendari de la Federació Espanyola respectiva, reconeguda pel Consell Superior d'Esports. Pel que fa als campionats de Balears han de ser de categories aleví, infantil i cadet i estar programats dins del calendari de la federació balear respectiva. Les ajudes estan destinades a fomentar l'esport en totes les seues facetes.

■ Una nueva línea de ayudas a desplazamientos de deportistas permitirá a los jóvenes de la isla de Eivissa participar en campeonatos de España y de Baleares. La partida presupuestaria que se dirige a esta acción es de un total de 40.000 euros y se pueden acoger todas las entidades sin ánimo de lucro que estén constituidas e inscritas legalmente en los registros correspondientes del Govern. Las entidades que opten a las ayudas deben desarrollar necesariamente su actividad en la isla de Eivissa. Por otra parte, los campeonatos de España han de estar programados dentro del calendario de la Federación Española respectiva, reconocida por el Consejo Superior de Deportes. Con respecto a los campeonatos de Balears deben ser de categorías alevín, infantil y cadete y estar programados dentro del calendario de la federación balear respectiva. Las ayudas están destinadas a fomentar el deporte en todas sus facetes.

Promoure les activitats esportives és un dels objectius de les ajudes al transport. Fotografia: J. A. Riera



Mapa d'inversions del Consell d'Eivissa





| 1 Escola Infantil Es Vedranell, a Sant Agustí

Pressupost: 1.072.435 euros (59% Consell, 41% Govern Balear).

| 2 Escola Infantil Can Coix, a Sant Antoni

Pressupost: 982.180 euros (60% Consell, 40% Govern Balear).

| 3 Escola Infantil Can Cantó, Eivissa

Pressupost: 881.024 euros (70% Consell, 30% Govern Balear).

| 4 Escola Infantil Can Nebot, a Sant Jordi

Pressupost: 836.821 euros (100% Consell).

| 5 Rehabilitació la Comandància 'Estudis x Eivissa'

Pressupost: 9.100.000 euros.

| 6 Millores Hipòdrom Sant Rafel

Pressupost: 96.154 euros.

| 7 Electrificació Camp Municipal Sant Miquel

Pressupost: 50.000 euros.

| 8 Millora instal·lacions Poliesportiu Raspallar

Pressupost: 332.000,00 euros.

| 9 Equipament esportiu i reforma d'instal·lacions del municipi d'Eivissa

Pressupost: 120.000 euros

| 10 Remodelació instal·lacions esportives Sant Joan

Pressupost: 70.000 euros

| 11 Manteniment camps de futbol municipals l'illa d'Eivissa

Pressupost: 18.000 euros.

| 12 Condicionament carretera Sant Miquel amb carril bici

Pressupost: 17.500.000 euros

| 13 Millores carretera Sant Agnès- Sant Mateu- Sant Miquel

Pressupost: 1.184.000 euros.

| 14 Millores travessera de Jesús

Pressupost: 99.954,53 euros.

| 15 Redacció projecte Triangle de Jesús

Pressupost: 388.136 euros

| 16 Condicionament carretera Sant Joan amb carril bici

Pressupost: 18.000.000 euros

| 17 Millores carretera Sant Antoni- Corona

Pressupost: 143.020,66 euros.

| 18 Redacció avantprojecte millora carretera Ses Salines amb carril bici

Pressupost: 56.956 euros.

| 19 Redacció avantprojecte urbanització

Avinguda de la Pau (E-10)

Pressupost: 56.202 euros

| 20 Primera fase Centre d'Interpretació Jaciment sa Capelleta

Pressupost: 279.770, 55 euros. (25% Consell, 50% Fons europeu FEDER, 25% Govern Balear).

| 21 Recuperació ses Feixes Prat de ses Monges

Pressupost: 271.000 euros.

| 22 Planta de triatge de residus urbans i tractament de matèria orgànica

Pressupost: 33.684.962,86 euros.

| 23 Infraestructures hidràuliques Dalt Vila

Pressupost: 697.325,82 euros. (20% Consell, 80% Fons europeu de Cohesió).

| 24 Deixalleria Can Guerxo a Sant Jordi

Pressupost: 289.191,83 euros (20% Consell, 80% Fons europeu de Cohesió).

| 25 Deixalleria Can Sançó a Santa Eulària

Pressupost: 290.892,35 euros (20% Consell, 80% Fons europeu de Cohesió).

| 26 Deixalleria Ca na Palava a Santa Eulària

Pressupost: 264.642,24 euros (20% Consell, 80% Fons europeu de Cohesió).

| 27 Deixalleria Cala de Bou a Sant Josep

Pressupost: 289.024,73 euros (80% Fons europeu de Cohesió).

| 28 Deixalleria ses Païses a Sant Antoni

Pressupost: 357.363,93 euros (80% Fons europeu de Cohesió).

| 29 Deixalleria Cor de Jesús a Sant Antoni

Pressupost: 322.526,98 euros (20% Consell, 80% Fons europeu de Cohesió)

| 30 Adquisició sa Coma i es Polvorí 'Serveis x Eivissa'

Pressupost: Pressupost: 29.600.000 euros.

| 31 Implantació administració electrònica

Pressupost: 539.400 euros.

| 32 Reforma Campament Cala Jondal

Pressupost: 164.105,26 euros (100% Govern Balear)

| 33 Electrificació Cala d'Hort

Pressupost: 800.000 euros (37,5% Ajuntament de Sant Josep, 37,5% Consorci Emprenen, 25% particulars).

CONSORCI EIVISSA PATRIMONI DE LA HUMANITAT:

Pressupost: 7.000.000 euros (33% Ajuntament d'Eivissa, 33% Consell, 33% Govern Balear).

| 34 Rehabilitació Plaça Espanya

| 35 Rehabilitació Passeig Vara de Rei i Plaça

des Parc

| 36 Remodelació del paviment C/ Enmig

| 37 Pla de Barris

| 38 1.Espais exteriors Casa Cúria (2ª fase)

| 39 Expropiacions Centre Cívic

| 40 Rehabilitació obertura C/ sa Drassaneta

| 41 Expropiacions UA sa Penya

PLANS DE COOPERACIÓ MUNICIPAL 2009 Municipi d'Eivissa:

Pressupost total: 1.580.174,78 euros (14,3% Consell, 66,7 % Ajuntament, 19% Estat).

| 42 Ampliació àrea infantil del Parc de la Pau.

| 43 Peatonització dels carrers Doctor Fleming i Toni Sandic.

| 44 Remodelació amb carril bici avinguda Sant Jordi.

PLANS DE COOPERACIÓ MUNICIPAL 2009 Municipi de Santa Eulària des Riu:

Pressupost total: 2.569.007, 81 euros (0,7% Consell, 77% Ajuntament, 11,6% Govern, 10,7% Estat).

| 45 Instal·lacions esportives de Puig den Valls

| 46 Sanejament carrers de Cala Llonga.

| 47 Renovació sanejament del carrer Sant Jaume.

PLANS DE COOPERACIÓ MUNICIPAL 2009 Municipi de Sant Antoni de Portmany:

Pressupost total: 1.129.388,53 euros (36% Consell, 54% Ajuntament, 10% Estat).

| 48 1 Instal·lacions esportives a Can Coix.

PLANS DE COOPERACIÓ MUNICIPAL 2009 Municipi de Sant Josep de sa Talaia:

Pressupost total: 2.639.520,88 euros (16% Consell, 79,3 % Ajuntament, 4,7% Estat).

| 49 Renovació i millora dels carrers d'es Torrió i Vistamar I, II.

| 50 Millores amb carril bici carretera de Cala Tarida-Cala Vedella.

| 51 Instal·lacions esportives a la Piscina Municipal.

PLANS DE COOPERACIÓ MUNICIPAL 2009 Municipi de Sant Joan de Labritja:

Pressupost total: 1.052.035,54 euros (40% Consell, 60% Ajuntament).

| 52 Millora carretera sa Punta Grossa.

| 53 Pla integral de gestió de l'aigua Complex Esportiu.

Sa Capelleta, un jaciment per conservar, museïtzar i divulgar

■ El projecte de museïtzació del jaciment arqueològic de sa Capelleta, on s'han trobat restes púniques, romanes i islàmiques, serà una realitat el 2010, amb una inversió de 279.770, 55 euros per a la primera fase, sufragats amb un 50% de fons europeus FEDER i un 25% del Govern Balear. L'actuació consistirà en la instal·lació d'una estructura per protegir el jaciment i facilitar el seu recorregut.

El de sa Capelleta és un espai de gran valor arqueològic, que a més permetrà enllaçar el recorregut entre l'entorn de Dalt Vila amb el recinte del Puig des Molins, declarats Patrimoni de la Humanitat per la Unesco. En altres zones de l'illa es conserven restes similars però molt pocs conserven tan bé les estructures d'aquests diferents períodes. La seva conservació és fonamental per a mostrar una part molt àmplia de la història de la nostra illa. Les possibilitats que ofereix el jaciment de cara a la seva museïtzació i la divulgació de la història són molt grans.

La primera època documentada del jaciment és la púnica, de la qual queda conservat un santuari amb un gran nombre d'estructures diferenciades que daten del segle IV aC, el que va permetre que fos presentat en l'últim Congrés Internacional d'Estudis Fenicis i Púnics. Respecte a l'excavació d'època romana, en el solar s'han trobat 17 tombes repartides per tot el terreny; i quant al període islàmic s'ha descobert part d'un carrer que creua en diagonal, traces de clavegueram i pous negres i dues estances de dimensions molt reduïdes, amb unes estructures que les defineixen com latrines. En conjunt, segons les conclusions dels tècnics del Consell, les estructures dels tres períodes representen a la perfecció aquestes èpoques diferents de la història de l'illa i, especialment, de Vila.

■ El proyecto de museización del yacimiento arqueológico de sa Capelleta, donde se han encontrado restos púnicos, románicos e islámicos, será una realidad en el 2010, con una inversión de 279.770, 55 euros para la primera fase, sufragados con un 50% de fondos europeos FEDER y un 25% del Govern Balear. La actuación consistirá en la instalación de una estructura para proteger el yacimiento y facilitar su recorrido.

El de sa Capelleta es un espacio de gran valor arqueológico, que además permitirá enlazar el recorrido entre el entorno de Dalt Vila i el recinto arqueológico de es Puig des Molins, declarados Patrimonio de la Humanidad por la Unesco. En otras zonas de la isla se conservan restos similares pero muy pocos conservan tan bien las estructuras de estos diferentes períodos. Su conservación es fundamental para mostrar una parte muy amplia de la historia de nuestra isla. Las posibilidades que ofrece el yacimiento de cara a su museización y la divulgación de la historia son muy grandes.

La primera época documentada del yacimiento es la púnica, de la que queda conservado un santuario con un gran número de estructuras diferenciadas que datan del siglo IV a.c., lo que permitió que fuera presentado en el último congreso Internacional de Estudios Fenicis y Púnicos. Respecto a la excavación de época romana, en el solar se han encontrado 17 tumbas repartidas por todo el terreno; y en cuanto al período islámico se ha descubierto parte de una calle que cruza en diagonal, trazas de alcantarillado y pozos negros y dos estancias de dimensiones muy reducidas, con unas estructuras que las definen como letrinas. En conjunto, según las conclusiones de los técnicos del Consell, las estructuras de los tres periodos representan a la perfección estas épocas diferentes de la historia de la isla y, en especial, de Vila.



Vista del jaciment de sa Capelleta. Fotografia: Moisés Copa



Visita d'autoritats a la zona, on s'habilitarà un centre d'interpretació. Fotografia: Moisés Copa

El futur de la pagesia

■ Per fer front a la crisi que pateix l'activitat agrícola i ramadera, el Consell d'Eivissa treballa conjuntament amb el sector per definir accions que assegurin la viabilitat del camp eivissenc. Es tracta d'iniciatives encaminades a generar productes de qualitat específics, amb denominacions d'origen i marques identificatives.

Durant els dies 28 y 29 de novembre, el Recinte Firal ha acollit una nova edició de la Fira del Camp, on s'han exposat productes i serveis relacionats de més de 60 empreses participants. La consellera de Política Agrícola i Patrimonial, Margalida Torres, assegura que la crisi del camp és un tema que està contínuament sota la taula i que en aquest sentit han convocat reunions constants amb els col·lectius afectats, per a constatar com és el problema i intentar donar una solucions.

■ Para hacer frente a la crisis que padece la actividad agrícola y ganadera, el Consell d'Eivissa trabaja conjuntamente con el sector para definir acciones que aseguren la viabilidad del campo ibicenco. Se trata de iniciativas encaminadas a generar productos de calidad específicos, con denominaciones de origen y marcas identificativas.

Durante los días 28 y 29 de noviembre, el Recinto ferial ha acogido una nueva edición de la Fira del Camp, donde se han expuesto productos y servicios relacionados con más de 60 empresas participantes. La consellera de Política Agrícola y Patrimonial, Margalida Torres, asegura que la crisis del campo es un tema que está continuamente sobre la mesa y que, en este sentido, ha convocado reuniones con los colectivos afectados para comprobar cómo están los problemas e intentar dar una solución.

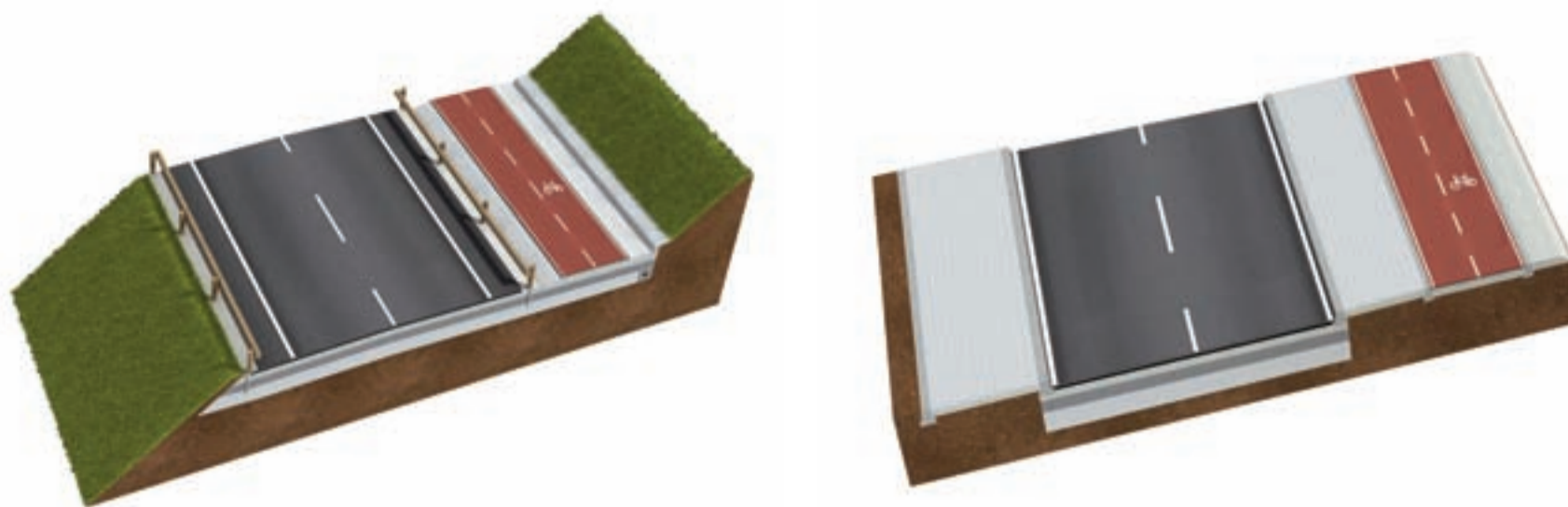
L'Oficina del Paisatge

■ El Consell d'Eivissa crea l'Oficina del Paisatge, que dependrà del Departament de Política Territorial i que neix amb l'objectiu d'estudiar, catalogar i analitzar el paisatge de l'illa. La institució s'ha proposat portar a terme una política paisatgística ferma i a aquest efecte desenvoluparà polítiques que valorin i protegeixin el paisatge tant per la seva estètica com pel seu atractiu turístic.

■ El Consell d'Eivissa crea la Oficina del Paisaje, que dependerá del Departamento de Política Territorial y que nace con el objetivo de estudiar, catalogar y analizar el paisaje de la isla. La institución se ha propuesto llevar a cabo una política paisajística firme y a tal efecto desarrollará políticas que valoren y protejan el paisaje tanto por su estética como por su atractivo turístico.



Benirràs és una de les zones de l'illa amb un gran valor paisatgístic. Fotografia: J. A. Riera



Dues imatges virtuals que mostren com serà el carril bici de la carretera de Sant Miquel. Fotografia: Consell d'Eivissa

■ Les carreteres de Sant Miquel i Sant Joan començaran a reformar-se el 2010, seguint un nou model de xarxa viària que prioritza unes carreteres més segures, més humanes i que com a gran novetat incorporen vials ciclistes, facilitats de connexió amb el transport públic i mesures de restauració del paisatge. Aquestes obres estan incloses al Conveni de Carreteres firmat aquest any entre el president del Consell d'Eivissa, Xico Tarrés, i el ministre de Foment, José Blanco, que preveu una inversió de 55,4 milions d'euros fins a l'any 2014.

La reforma de la carretera de Sant Miquel compta amb un pressupost de 17,5 milions d'euros més 1,9 per a expropiacions i incorpora en el seu traçat un carril bici en un tram d'11,3 quilòmetres de longitud, des de Can Clavos fins al nucli urbà de Sant Miquel. Zones de descans, 31 parades d'autobús perfectament integrades i equipades, soterrament de cables de subministrament elèctric aeri i la integració paisatgística de tots els elements de contenció són les característiques principals d'aquesta obra, que marcarà un abans i un després en la manera d'executar les carreteres de l'illa. El Consell ha donat prioritat a les presentacions directes dels projectes als veïns afectats, oferint-los una atenció personalitzada a l'Oficina d'Atenció als Expropiats. També ha donat totes les garanties en els períodes d'al·legacions, que en el cas de la carretera de Sant Miquel ha suposat l'admissió del 68 per cent de les propostes de millora del projecte presentades per particulars i administracions. El mateix model defineix el projecte de remodelació de la carretera de Sant Joan. Aquesta carretera comptarà amb 28 parades d'autobús i està previst el soterrament de les línies aèries, la millora i supressió d'interseccions i la incorporació de cinc noves rotondes. A més preveu aparcaments específics per a bicicletes que se situaran prop de les parades d'autobús. El pressupost d'aquesta carretera és de 20,1 milions d'euros.

Mobilitat més segura i sostenible

Comença la reforma de les carreteres de Sant Miquel i Sant Joan

■ Las carreteras de Sant Miquel y Sant Joan empezarán a reformarse en el 2010, siguiendo un nuevo modelo de red viaria que prioriza unas carreteras más seguras, más humanas y que como gran novedad incorporan viales ciclistas, facilidades de conexión con el transporte público y medidas de restauración del paisaje. Estas obras están incluidas en el Convenio de Carreteras firmado este año entre el presidente del Consell d'Eivissa, Xico Tarrés, y el ministro de Fomento, José Blanco, que prevé una inversión de 55,4 millones de euros hasta el año 2014.

La reforma de la carretera de Sant Miquel cuenta con un presupuesto de 17,5 millones de euros más 1,9 para expropiaciones e incorpora en su trazado un carril bici en un tramo de 11,3 kilómetros de longitud, desde Can Clavos hasta el núcleo urbano de Sant Miquel. Zonas de descanso, 31 paradas de autobús perfectamente integradas y equipadas, soterramiento de cables de suministro eléctrico aéreos y la integración paisajística de todos los elementos de contención son las características principales de esta obra, que marcará un antes y un después en la manera de ejecutar las carreteras de la isla. El Consell ha dado prioridad a las presentaciones directas de los proyectos a los vecinos afectados, ofreciéndoles una atención personalizada en la Oficina de Atención a los Expropiados. También ha dado todas las garantías en los periodos de alegaciones, que en el caso de la carretera de Sant Miquel ha supuesto la admisión del 68 por ciento de las propuestas de mejora del proyecto presentadas por particulares y administraciones. El mismo modelo define el proyecto de remodelación de la carretera de Sant Joan. Esta carretera contará con 28 paradas de autobús y está previsto el soterramiento de las líneas aéreas, la mejora y supresión de intersecciones y la incorporación de cinco nuevas rotondas. Además prevé aparcamientos específicos para bicicletas que se situarán cerca de las paradas de autobús. El presupuesto global de esta carretera es de 20,1 millones de euros.

El conseller de Política de Mobilitat i Medi Ambient, Albert Prats, explica als veïns el projecte de remodelació de la carretera de Sant Miquel. Fotografia: J. A. Riera





La normativa busca l'equilibri entre la defensa del petit comerç i l'entrada de les grans superfícies. Fotografia: Lorena Portero

Un nou ordre per a l'activitat comercial

A Eivissa es cataloguen com grans superfícies els establiments a partir dels 400 metres

■ L'entrada en vigor l'1 de gener del 2010 de la Directiva Europea de Serveis ha obligat a revisar de dalt a baix la Llei de comerç balear, en vigor des de 2001. La normativa insular vetllava per preservar al màxim els llocs de treball generats pel comerç minorista, al mateix temps que incorporava reiterades prohibicions quant a instal·lació de grans superfícies, tal com va quedar palesa amb la moratòria de 2005.

Per a assolir un equilibri entre la normativa europea i els interessos de les illes, la nova Llei de comerç, recentment aprovada, ha assolit garantir i compaginar la realitat insular de les Balears amb el dret dels ciutadans a una major oferta comercial.

Així, la insularitat i la grandària de cada illa han estat admeses com fet diferencial dins de la llei, amb la qual a Eivissa es cataloguen com grans superfícies els establiments a partir dels 400 metres quadrats i no de 2.500, com succeeix a Mallorca.

La nova llei, per motius de sostenibilitat ambiental, també estipula que els nous grans centres comercials haurien de situar-se només en sòl urbà consolidat, incorporant, a més, una certificació energètica i un certificat municipal que acrediti l'adequació a les normes locals, així com un estudi de la xarxa viària, de la resta d'infraestructures públiques, del transport col·lectiu i de la contaminació acústica, entre d'altres. Cada projecte haurà d'incorporar, a més, una dotació de places d'aparcament i un espai de càrrega i descàrrega d'ús exclusiu per a l'establiment.

La nova normativa ha de ser vista com una oportunitat per ordenar l'activitat comercial. Així, encara que se segueix apostant per un model de comerç urbà de proximitat més sostenible mediambientalment, també respecta el principi de llibertat d'establiments que exigeix la directiva de serveis europea.

■ La entrada en vigor el 1 de enero de 2010 de la Directiva Europea de Servicios ha obligado a revisar de arriba abajo la Ley de Comercio balear, en vigor desde 2001. La normativa insular velaba por preservar al máximo los puestos de trabajo generados por el comercio minorista, al mismo tiempo que incorporaba reiteradas prohibiciones en cuanto a instalación de grandes superficies, tal y como quedó patente con la moratoria de 2005.

Para lograr un equilibrio entre la normativa europea y los intereses de las islas, la nueva Ley de Comercio, recientemente aprobada, ha logrado garantizar y compaginar la realidad insular de las Balears con el derecho de los ciudadanos a una mayor oferta comercial. Así, la insularidad y el tamaño de cada isla han sido admitidas como hecho diferencial dentro de la ley, con lo que en Eivissa se catalogan como grandes superficies los establecimientos a partir de los 400 metros cuadrados y no de 2.500, como sucede en Mallorca.

La nueva ley, por motivos de sostenibilidad ambiental, también estipula que los nuevos grandes centros comerciales deberán ubicarse sólo en suelo urbano consolidado, incorporando, además, una certificación energética y un certificado municipal que acredite la adecuación a las normas locales, así como un estudio de la red viaria, del resto de infraestructuras públicas, del transporte colectivo y de la contaminación acústica, entre otras. Cada proyecto deberá incorporar, además, una dotación de plazas de aparcamiento y un espacio de carga y descarga de uso exclusivo para el establecimiento.

La nueva normativa debe ser vista como una oportunidad para ordenar la actividad comercial. Así, aunque se sigue apostando por un modelo de comercio urbano de proximidad más sostenible medioambientalmente, también respeta el principio de libertad de establecimientos que exige la directiva de servicios europea.

Més recursos en promoció turística

■ La Fundació per a la Promoció Turística està multiplicant els recursos i rendibilitzant al màxim les accions que es realitzen en els principals mercats emissors. Un dels últims passos en aquest sentit ha estat la signatura, en el marc de la fira World Travel Market de Londres, d'un acord de col·laboració entre la dita Fundació i la Federació Hotelera d'Eivissa que permet la reserva d'allotjaments a l'illa a través del portal oficial de turisme del Consell: www.ibiza.travel. Els hotelers cediran a la Fundació el cinc per cent del preu de cada reserva que es formalitzi a través de la web del Consell. Aquest fons repercutirà de manera directa en noves inversions en promoció turística de la illa. L'acord de col·laboració entre el sector públic i privat permet conjugar esforços en la promoció d'Eivissa a tot el món.

■ La Fundación para la Promoción Turística está multiplicando los recursos y rentabilizando al máximo las acciones que se realizan en los principales mercados emisores. Uno de los últimos pasos en este sentido ha sido la firma, en el marco de la feria World Travel Market de Londres, de un acuerdo de colaboración entre la Fundación y la Federación Hotelera de Eivissa que permite la reserva de alojamientos en la isla a través del portal oficial de turismo del Consell: www.ibiza.travel. Los hoteleros cederán a la Fundación el cinco por ciento del precio de cada reserva que se formalice a través de la web del Consell. Este fondo repercutirá de manera directa en nuevas inversiones en promoción turística de la isla. El acuerdo de colaboración entre el sector público y privado permite conjugar esfuerzos en la promoción de Eivissa en todo el mundo.



La seu de 'Estudis x Eivissa' estarà en l'antiga Comandància Militar, a l'imatge una recreació del projecte

Fundació 'Estudis x Eivissa' i Campus Universitari

■ La seu de la UIB ha acollit la presentació del programa 'Estudis x Eivissa', que està obert a tots els agents acadèmics i socioeconòmics interessats a millorar la formació i, amb això, les perspectives de futur de la illa. Aquesta fundació universitària agruparà i coordinarà els diferents estudis de postgrau i no reglats i potenciarà la possibilitat que s'imparteixin nous cursos i iniciatives formatives. 'Estudis x Eivissa' inclou la participació en la fundació d'un gran nombre de patrons i la seu estarà en l'antiga Comandància Militar, en un projecte que ha rebut 9,1 milions d'euros per al seu desenvolupament a càrrec del finançament de l'Estat del dèficit d'infraestructures de Balears.

Entre els possibles patrons que ja han mostrat una bona predisposició a entrar en 'Estudis x Eivissa' estan entitats com la Fundació Universitat-Empresa de les Illes Balears, el Centre Innovació Turística del Consell Superior de Cambres de Comerç, la Cambra de Comerç d'Eivissa i Formentera, l'Escola Oficial d'Hostaleria de Balears, la Fundació d'Estudis Mar, la Càtedra Unesco d'Espanya i l'Agrupació Ibiza Music Clúster, entre d'altres. Aquest projecte se suma al futur Campus Universitari de sa Coma, que serà l'espai on s'impartirà els graus universitaris i la formació reglada. En aquest espai es podran ubicar els serveis universitaris en general, amb espais per a l'Escola Internacional de Turisme, la Universitat de les Illes Balears (UIB), la Universitat Nacional a Distància (UNED), la Universitat Oberta de Catalunya (UOC) o l'Escola Oficial d'Idiomes (EOI).

■ La sede de la UIB ha acogido la presentación del programa Estudios x Eivissa, que está abierto a todos los agentes académicos y socioeconómicos interesados en mejorar la formación y, con esto, las perspectivas de futuro de la isla. Esta fundación universitaria agrupará y coordinará los diferentes estudios de postgrado y no reglados y potenciará la posibilidad de que se impartan nuevos cursos e iniciativas formativas. Estudios x Eivissa incluye la participación en la fundación de un gran número de patronos y la sede estará en la antigua Comandancia Militar, en un proyecto que ha recibido 9,1 millones de euros para su desarrollo con cargo a la financiación del Estado del déficit de infraestructuras de Baleares.

Entre los posibles patronos que ya han mostrado una buena predisposición a entrar en Estudios x Eivissa están entidades como la Fundació Universitat-Empresa de les Illes Balears, el Centro de Innovación Turística del Consejo Superior de Cámaras de Comercio, la Cámara de Comercio de Eivissa y Formentera, la Escuela Oficial de Hostelería de Balears, la Fundación de Estudios Mar, la Cátedra Unesco de España y la Agrupación Ibiza Music Cluster, entre otras. Este proyecto se suma al futuro Campus Universitario de sa Coma, que será el espacio donde se impartirán los grados universitarios y la formación reglada. En este espacio se podrán ubicar los servicios universitarios en general, con espacios para la Escola Internacional de Turisme, la Universitat de les Illes Balears (UIB), la Universidad Nacional a Distancia (UNED), la Universitat Oberta de Catalunya (UOC) o la Escuela Oficial de Idiomas (EOI).



'Estudis x Eivissa' pretén fomentar la formació per a millorar les perspectives de futur de l'illa. Fotografia: Vicent Marí

Ibiza Music Clúster, pioner en innovació empresarial

■ La iniciativa Ibiza Music Clúster com a dinamitzadora d'una destinació turística ha estat guardonada amb la qualificació d'"excel·lent" per part del Ministeri d'Indústria. Aquest projecte és un dels 22 plans estratègics innovadors de tot l'Estat, juntament amb l'Associació per al Desenvolupament de la Rioja Alta, l'Associació d'Estacions Nàutiques de Múrcia, o l'Associació de Rutes del Vi i el Brandy de Jerez.

■ La iniciativa Ibiza Music Clúster como dinamizadora de un destino turístico ha sido galardonada con la calificación de 'excelente' por parte del Ministerio de Industria. Este proyecto es uno de los 22 planes estratégicos innovadores de todo el Estado, junto con la Asociación para el desarrollo de la Rioja Alta, la Asociación de Estaciones Náuticas de Murcia, o la Asociación de Rutas del Vino y el Brandy de Jerez.



Imatge de la presentació de l'Ibiza Music Clúster. Fotografia: Vicent Marí

Activitats, subvencions i convocatòries

■ Activitats a les escoles del Consell

Tallers de massatge, espai familiar i espai nadó son les activitats que s'ofereixen a les escoles des d'aquest mes i fins al proper mes de març.
Fins al 18 de març de 2010.

■ Ajudes a instal·lacions de joves agricultors

Convocatòries per instal·lar-se per primera vegada en una explotació agrària prioritària com a agricultors professionals i per a agricultors a temps parcial.
Fins al 29 de gener de 2010.

■ Beques del Consell per al curs 2009-2010

Convocatòria de beques d'estudis: per a universitaris, per a estudis de cicles formatius de grau superior i per a cicles formatius de grau mitjà que no es puguin cursar a Eivissa.

1r termini de sol·licituds fins al 29/01/2010 con matrícula anual.

2n termini de sol·licituds del 15/02/2010 hasta el 15/03/2010 amb matrícula quadrimestral.

■ Ayudes per desplaçament per al curs 2009-2010

Convocatòria d'ajudes per desplaçament: per a estudis universitaris fora de la Comunitat Autònoma, per a estudis universitaris a Palma, per a estudis de cicle superior i de cicle mitjà que no es puguin cursar a Eivissa i per a estudis de música, dansa, art dramàtic i estudis superiors d'arts plàstiques i de disseny.

1er termini fins al fins al 29/01/2010 amb matrícula anual.

2n termini des del 15/02/2010 fins al 15/03/2010 amb matrícula quadrimestral.

Mes informació al Consell d'Eivissa i a la pàgina www.conselledeivissa.es

■ Curs d'incorporació de joves a l'agricultura

Destinat als que han iniciat el procés d'incorporació a l'activitat agrària amb l'objecte de capacitar-los per a la direcció de la seua explotació agrària. Consta de quatre mòduls.

Fins al 19 de febrer 2010.

■ Ajudes per al desenvolupament rural, ramader i pesquer

Dirigides a particulars, agricultors ecològics, associacions, cooperatives i confraries.

Diferents terminis.

■ Ajudes a majors i persones amb discapacitat

Programes de suport econòmic individual per a aquests dos col·lectius.

Sol·licituds fins al 31 de desembre.

■ Aquest Nadal, festa segura. Mou-te en bus

Línies d'autobús nocturn durant totes les festes, durant tota la nit i per tan sols 1 €.

Eivissa-Sant Antoni/ Eivissa-Santa Eulària/ Eivissa-Santa Gertrudis-Sant Miquel-Sant Joan/ Eivissa-Sant

Jordi-Sant Josep.

Dies 24, 26 i 31 de desembre, i també el 2 i 5 de gener.

■ Tallers infantils

Jocs tradicionals, titelles, taller de teatre amb escenificació de rondalles i manualitats, fent referència a la cultura popular i tradicional d'Eivissa. Adreçats a infants de 6 a 12 anys. Museu d'etnografia d'Eivissa. Informació e inscripcions al 971 33 81 54/971 33 28 45.

Dissabtes al matí: de 11 a 14 horas.

■ Diverespai

L'espai de temps lliure dedicat als nens i nenes de 0 a 16 anys s'inaugurarà al Recinte Firal el dia 28 a les 11.00 h. i romandrà obert fins al dia 4 de gener.

La fira comptarà amb diverses activitats, 45 monitors i dos coordinadors. La previsió de participació és d'unes 25.000 persones.

L'horari serà d'11 a 14 hores i de 17 a 21 hores, exceptuant el 31 de desembre a la tarda i el dia 1 de gener al matí.

Del 28 de desembre al 4 de gener al Recinte Firal.

■ Carnet Jove fins al 30

El Carnet Jove amplia la franja d'edat de 26 a 30 anys. Per a tots els joves d'entre 14 i 30 anys que vulguin tramitar-lo o renovar-lo només costa un euro.

Tot el mes de desembre, als centres d'informació jove.

www.conselldeivissa.es'."/>

**APROFITA ELS ESTUDIS,
NOSALTRES
PENSAM EN LA RESTA**

BEQUES D'ESTUDIS

- Per a estudiants d'Eivissa que cursin estudis universitaris.
- Per a estudis de cicles formatius de grau superior o grau mitjà que no es puguin cursar a Eivissa.

**CONVOCATÒRIA D'AJUDES
PER DESPLAÇAMENT**

- Per a estudis universitaris dins i fora de la Comunitat Autònoma de les Illes Balears quan aquests estudis s'imparteixin també a les Illes Balears.
- Per a estudis de cicle superior o cicle mitjà que no es puguin cursar a Eivissa.
- Per a estudis de música, dansa, art dramàtic i estudis superiors d'arts plàstiques i de disseny.

> Presentació de sol·licituds al Consell d'Eivissa (Atenció al Ciutadà) i als ajuntaments de l'illa d'Eivissa (llevat del de la ciutat d'Eivissa)

+ informació al Consell d'Eivissa o a la pàgina www.conselldeivissa.es

Participació Ciutadana Entre tots, modelem el futur comú



■ Un dels objectius de la present legislatura és la introducció de la participació ciutadana com a dret fonamental de la ciutadania i també com una opció estratègica i estructural del Consell d'Eivissa, que haurà d'acompanyar les seues actuacions, especialment aquelles que estan relacionades directament amb la qualitat de vida de la ciutadania i en tot allò que afecti la seua quotidianitat.

L'aprovació del Reglament de Participació Ciutadana del Consell d'Eivissa el passat mes de gener suposa la materialització d'aquesta nova forma de governar i fixa les bases d'una nova relació de la Institució cap a la ciutadania.

Per fer-la efectiva, el Reglament recull els diferents òrgans, processos i mecanismes de participació, la majoria nous a Eivissa, com són el reconeixement de tot un seguit de drets de la ciutadania vinculats a la participació, aposta amb claredat pel foment de l'associacionisme i, finalment, vincula les tecnologies de la informació i la comunicació, especialment Internet, a les pràctiques participatives.

Entre aquests nous mecanismes, destaca la creació i aprovació en Ple dels Consells Sectorials de Participació Ciutadana, òrgans consultius col·legiats, destinats a exercir de fòrums de trobada entre associacions i entitats públiques i privades, per facilitar i integrar la participació de la ciutadania en relació amb un sector o sectors materials específics dels diferents que componen l'acció del Consell d'Eivissa.

En concret, s'han creat dotze consells sectorials que abasten les tres grans àrees de la nostra vida quotidiana: Àrea de Polítiques Personals, Àrea d'Entorn i Medi Ambient i l'Àrea de Desenvolupament Econòmic de l'illa d'Eivissa.

Participar és compartir i, per tant, el criteri essencial en la composició d'aquests dotze consells sectorials és facilitar la participació universal, a partir de la idea que tot el món que vulgui participar pugui fer-ho, acompanyat d'una acció instigadora des de la pròpia institució, perquè en tot moment puguin ser reflex de la pluralitat de realitats i sensibilitats que configuren l'illa d'Eivissa.

Els pròxims mesos assistirem a la constitució formal dels dotze consells sectorials ja creats i aprovats pel Ple, en els quals es plantejaran els eixos de les polítiques que se segueixen des del govern insular, al mateix temps que es recaptaran totes els suggeriments i propostes que puguin plantejar els col·lectius i associacions inscrits, bé durant les pròpies reunions, bé des dels grups de treball que es generin en cadascun dels consells sectorials.

Un exemple d'aquesta participació és la campanya de Nadal del Consell on, seguint una petició realitzada durant la reunió promotora del Consell Participatiu de Medi Ambient, es va demanar una major incidència no només en el reciclatge, sinó també en la reducció de la producció de residus.

D'aquesta manera oberta, transparent i plural es pretén contribuir a un acostament entre el teixit associatiu de la nostra illa i la pròpia institució, capaç de generar un debat enriquidor en el qual no solament es mostri la realitat present d'Eivissa, sinó que a més contribuïm a modelar, entre tots, el nostre futur comú.

■ Uno de los objetivos de la presente legislatura es la introducción de la participación ciudadana como derecho fundamental de la ciudadanía y también como una opción estratégica y estructural del Consell de Eivissa, que deberá acompañar sus actuaciones, especialmente aquellas que están relacionadas directamente con la calidad de vida de la ciudadanía y en todo aquello que afecte su cotidianidad.

La aprobación del Reglamento de Participación Ciudadana del Consell d'Eivissa el pasado mes de enero supone la materialización de esta nueva forma de gobernar y sienta las bases de una nueva relación de la Institución hacia la ciudadanía.

Para hacerla efectiva, el Reglamento recoge los diferentes órganos, procesos y mecanismos de participación, la mayoría nuevos en Eivissa, como son el reconocimiento de toda una serie de derechos de la ciudadanía vinculados a la participación, apuesta con claridad por el fomento del asociacionismo y, finalmente, vincula las tecnologías de la información y la comunicación, especialmente Internet, a las prácticas participativas.

Entre estos nuevos mecanismos, destaca la creación y aprobación en Pleno de los Consells Sectorials de Participació Ciutadana, òrgans consultius colegiats, destinados a ejercer de foros de encuentro entre asociaciones y entidades públicas y privadas, para facilitar e integrar la participación de la ciudadanía en relación a un sector o sectores materiales específicos de los diferentes que componen la acción del Consell d'Eivissa.

En concreto, se han creado doce Consejos Sectoriales que abarcan las tres grandes áreas de nuestra vida cotidiana: Área de Políticas Personales, Área de Entorno y Medio Ambiente y el Área de desarrollo Económico de la isla de Eivissa.

Participar es compartir y por tanto, el criterio esencial en la composición de estos doce consells sectorials es facilitar la participación universal, a partir de la idea que todo el mundo que quiera participar pueda hacerlo, acompañado de una acción instigadora desde la propia institución, para que en todo momento puedan ser reflejo de la pluralidad de realidades y sensibilidades que configuran la isla de Eivissa.

En los próximos meses asistiremos a la constitución formal de los doce consells sectorials ya creados y aprobados en Pleno, en los que se plantearán los ejes de las políticas que se siguen desde el gobierno insular, al tiempo que se recabarán todas las sugerencias y propuestas que puedan plantear los colectivos y asociaciones inscritos, bien durante las propias reuniones, bien desde los grupos de trabajo que se generen en cada uno de los consejos sectoriales.

Un ejemplo de esta participación es la campaña de Navidad del Consell dónde, siguiendo una petición realizada durante la reunión promotora del Consejo Participativo de Medio Ambiente, se solicitó una mayor incidencia no sólo en el reciclaje, sino también en la reducción de la producción de residuos.

De esta forma abierta, transparente y plural se pretende contribuir a un acercamiento entre el tejido asociativo de nuestra isla y la propia institución, capaz de generar un debate enriquecedor en el que no solamente se muestre la realidad presente de Eivissa, sino que además contribuyamos a modelar, entre todos, nuestro futuro común.

Inscriu la teua Associació o Entitat al Registre d'Entrada del Consell d'Eivissa i Participa

Política de Mobilitat i Medi Ambient

- Consell de Medi Ambient d'Eivissa
- Consell de la Mobilitat d'Eivissa

Política Empresarial i Activitats

- Consell de Comerç d'Eivissa
- Consell de la Moda d'Eivissa
- Consell d'Artesania d'Eivissa

Política Turística

- Consell del Turisme d'Eivissa

Política de Social i Sanitària

- Consell dels Majors d'Eivissa
- Consell de les Dones d'Eivissa
- Consell de la Interculturalitat d'Eivissa

Política Educativa i Cultural

- Consell de les Arts d'Eivissa

Política Esportiva i Lleure

- Consell de l'Esport d'Eivissa
- Consell de la Joventut d'Eivissa



Participar és compartir

Consell d'Eivissa 

Informació d'interès

www.conselldeivissa.es

CONSELL D'EIVISSA

tel. 971 19 55 00
info@conselldeivissa.es

Departaments del Consell d'Eivissa

Presidència

tel. 971 19 55 22
presidencia@conselldeivissa.es

Departament de Política Social i Sanitària

tel. 971 19 54 77
ciudadania@conselldeivissa.es

Departament de Política de Mobilitat i Medi Ambient

tel. 971 19 55 20
mobilitat@conselldeivissa.es

Departament de Política Educativa i Cultural

tel. 971 19 54 79
cultura@conselldeivissa.es

Departament de Política Turística

tel. 971 19 55 04
promocio@conselldeivissa.es

Departament de Política Patrimonial i Agrícola

tel. 971 19 55 02
patrimoni@conselldeivissa.es

Departament de Política Esportiva i Lleure

tel. 971 19 57 16
esports@conselldeivissa.es

Departament de Finances Corporatives

tel. 971 19 55 00
economia@conselldeivissa.es

Departament de Política Territorial i Paisatge

tel. 971 19 55 02
territori@conselldeivissa.es

Departament de Política Empresarial i Activitats

tel. 971 19 54 57
empresa@conselldeivissa.es

Grups Polítics

Grup PSOE

tel. 971 19 55 00 ext. 1356

Grup Eivissa pel Canvi

tel. 971 19 55 00 ext. 1340

Grup Popular

tel. 971 19 54 26

Ents públics

Consorti Mobilitat x Eivissa EMPRENEM

tel. 971 19 54 90

Serveis x Eivissa SPOCTUR

tel. 971 19 57 52
spectur@conselldeivissa.es

Consorti de Gestió Sociosanitària d'Eivissa

tel. 971 19 20 70
egs@conselldeivissa.es

Fundació per a la Promoció Turística d'Eivissa

tel. 971 30 84 83
fundacion@ibiza.travel

Activitats x Eivissa FECOEF

tel. 971 31 39 47
www.fecoef.com
info@fecoef.com

Sanitat i Benestar Social

Centre Coordinador de Serveis Assistencials

tel. 971 19 20 70
susarahernandez@conselldeivissa.es

Centre de Dia per a Malalts Mentals

tel. 971 30 30 47
odiamm@conselldeivissa.es

Centre d'Estudis i Prevenció de les Conductes Addictives (CEPCA)

tel. 971 31 74 03 / 971 31 70 54
cepcas@conselldeivissa.es

Centre de Menors "Parc Morey"

tel. 971 31 28 14
icrom@intress.org

Centre d'Orientació, Formació e Inserció Sociolaboral (COFISOL)

tel. 971 30 42 00
cofisol@conselldeivissa.es

Centre d'Atenció a les Drogodependències (CAD)

tel. 971 19 56 27
miloves@conselldeivissa.es

Menors i Família

tel. 971 19 58 12
menors@conselldeivissa.es

Oficina de la Dona

tel. 971 19 56 07
dona@conselldeivissa.es

Centre Ocupacional (Tallers per a persones discapacitades)

tel. 971 19 56 27
tribas@conselldeivissa.es

Hospital Residència Assistida Cas Serres

tel. 971 39 29 30

Centre de dia Cas Serres

tel. 971 19 56 50
hra@conselldeivissa.es

Llar Eivissa

tel. 971 39 82 80

Servei d'Assessorament i Inserció Laboral per a Persones amb Discapacitat (SAIL-PD)

tel. 971 30 73 53
saip@conselldeivissa.es

Residència per a malalts d'Alzheimer i altres demències Can Blai

tel. 971 31 30 30
administracio.canblai@conselldeivissa.es

Hospital Can Misses

tel. 971 39 70 00

Creu Roja

tel. 971 39 03 03 / 902 22 22 92

Centres i Serveis

Inspecció Tècnica de Vehicles (ITV)

tel. 971 19 59 06
itv_eivissa@conselldeivissa.es

Centre d'Informació Jove d'Eivissa

tel. 971 31 20 30
kiko.somo@conselldeivissa.es
cj_eivissa@conselldeivissa.es

Campament de Cala Jondal

tel. 971 19 54 51

Complex poliesportiu des Raspallar

tel. 971 31 02 54 / 971 31 70 00
piscinas@conselldeivissa.es
ceoraspallar@conselldeivissa.es

Biblioteca Insular Cas Serres

tel. 971 39 03 67
biblioteca@conselldeivissa.es

Escola de Turisme

tel. 971 30 72 55
secretaria@escolaturisme.org

UNED

tel. 971 39 06 06
info@eivissa.uned.es

Finca d'Experimentació Agrària Can Marines

tel. 971 33 51 06
canmarines@conselldeivissa.es

Hipòdrom de Sant Rafel de sa Creu

spectur@conselldeivissa.es

Museu d'Etnografia d'Eivissa

tel. 971 33 28 45
muei@conselldeivissa.es

Centre Cultural s'Alamera

tel. 971 30 03 22
salamera@conselldeivissa.es

Parc Insular de Bombers

tel. 971 31 30 30 / 971 31 30 31 / 971 19 00 00
bombers.eivissa@conselldeivissa.es

Serveis de Seguretat

Polícia Local d'Eivissa

tel. 971 31 50 61

Polícia Local de Sta. Eulària des Riu

tel. 971 33 03 41

Polícia Local de St. Antoni de Portmany

tel. 971 34 03 30

Polícia Local de St. Josep de sa Talaia

tel. 971 30 02 61

Polícia Local de Sant Joan de Labritja

tel. 971 33 30 03



www.eivissabus.info

CITA PRÈVIA
CENTRE DE SALUT

☎ 902 079 079

CONTRA LA
VIOLÈNCIA DE GÈNERE

016

112
SOS

EMERGÈNCIES
MÈDIQUES

061

POLICIA LOCAL

092

POLICIA NACIONAL

091

GUÀRDIA CIVIL

062